

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Band:** - (1986)  
**Heft:** 67

**Artikel:** Herrenhemden Sommer '87 : Klassik mit Raffinement  
**Autor:** Butzerin, Anne Marie  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-795641>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## KLASSIK MIT RAFFINEMENT

*Text: Anne Marie Butzerin  
Styling: Renate Böcker-Lüttke  
Fotograf: Wolfgang Klein  
Fotoregie: Exportwerbung für  
Schweizer Textilien, St. Gallen*

Der Trend zum anspruchsvollen Bekleidungsstil und die damit verbundene Wiederbelebung des Anzuges oder der perfekt gestylten Kombination stellen auch an das Hemd neue Anforderungen. Sorgfältig ausgeführt im Schnitt, mit komfortablen Trageeigenschaften und hochwertiger Ausrüstung passt es sich dem gepflegten Niveau an. Klassik mit Raffinement, ein Stichwort, das sowohl für den formellen wie informellen Bereich gilt, muss auch auf das Hemd übertragen werden. Es ist dies eine Herausforderung, der die Schweizer Hemdenstoffhersteller bereits in anerkannter Weise begegnen und sich damit bei den renommiertesten Shirtmakers profiliert haben.

Die edle Optik wird bereits durch die hochwertigen Qualitäten vermittelt. Im Mittelpunkt stehen feinfädige Gewebe mit dezenten Garn- oder Webeffekten und verhaltenen Matt/Glanz-Akzenten. Farben, sowohl Pastells als auch stärkere Töne, beleben das Bild. Intensivere Kolorits der Gelb-, Blau/Grün- und Rotskala sowie dunkle Fonds mit leuchtenden Schmuckfarben werden von der Avantgarde im formellen Bereich, aber natürlich auch für den Freizeitstil, vorgeschlagen. Innerhalb der Dessinierung dominieren vielfältige Streifenversionen, kleine grafische Schaftmuster, kombinierte Lösungen mit Druckmustern und Webeffekten, verhaltene Alloverprints mit Dschungel- und neuen Hawaii-motiven sowie folkloristische Elemente.

### ABENDHEMDEN MIT FANTASIE

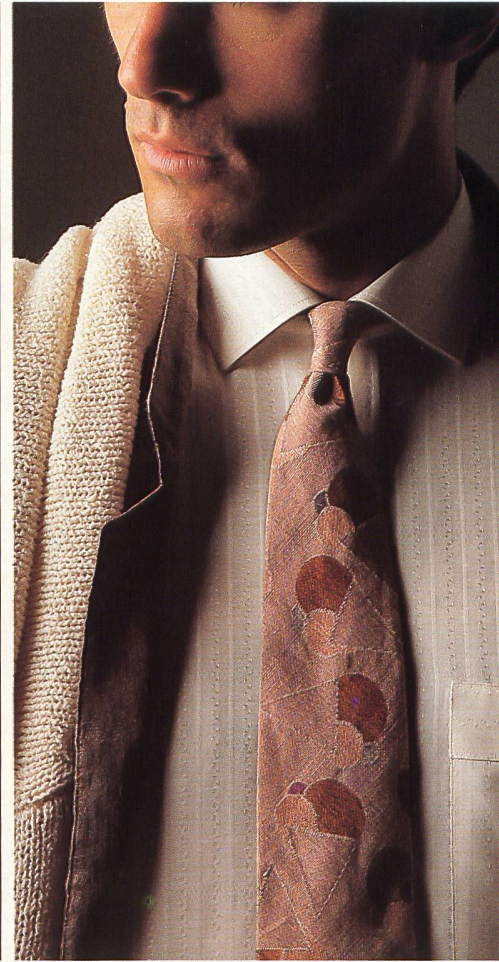
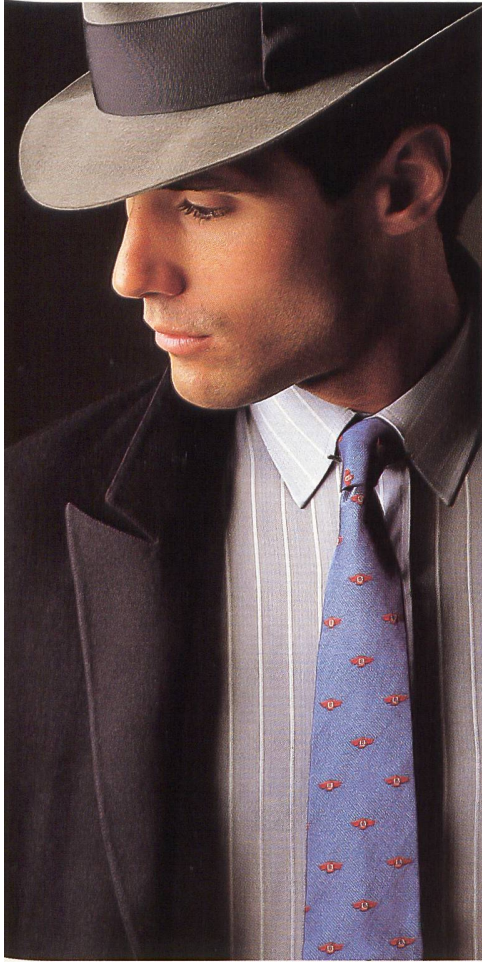
Dass auch bei den Smoking- und eleganten Abendhemden die kreative Aussage zunimmt, hat nicht zuletzt seinen Einfluss in den Ansprüchen, die eine junge Zielgruppe an das Abendtue stellt. Als Basismaterial werden vor allem feine Batiste, Voiles und im Luxusgenre auch Seide verwertet. Fantasievolle Interpretationen mit Fältchen, Biesen und Stickereien sorgen einerseits für ein abwechslungsreiches Modebild und bestätigen andererseits das hohe Know-how der Schweizer Hemdenstoffspezialisten.

**H**AUSAMMANN  
+ MOOS AG  
WEISSLINGEN  
City-Hemd aus der  
Baumwoll-Voile-Quali-  
tät «Domingo» mit  
dezenten Web- und  
Farbstreifen-Effekten /  
Chemise de ville en  
voile de coton «Do-  
mingo», avec de discrè-  
tes rayures tissées et de  
couleurs / Business shirt  
in cotton voile «Do-  
mingo» with discreet  
woven and coloured  
stripes.  
*Mod. Diamant's*



# Elegante Webefekte

FÜR DEN BUSINESS-STYLE



**H**AUSAMMANN  
+ MOOS AG  
WEISSLINGEN  
Anzughemd aus reinem  
Baumwoll-Voile «Do-  
mingo» mit verhalte-  
nem Farbeffekt und  
feinem Satinstreifen /  
Chemise pour complet  
en pur voile de coton  
«Domingo», discrétion  
dans les teintes et fines  
rayures de satin / Clas-  
sic shirt in pure cotton  
voile "Domingo" with  
soft colour and fine  
satin stripes.  
*Mod. Diamant's*

**A**LBRECHT  
+ MORGEN AG  
ST. GALLEN  
Elegantes City-Hemd  
aus reinem Baumwoll-  
Voll-Voile «Arora» mit  
apartem Schaftmuster /  
Chemise de ville habil-  
lée en pur voile de co-  
ton «Arora», dessin ra-  
tière original / Elegant  
business shirt in pure  
cotton full voile  
"Arora" with smart  
dobby pattern.  
*Mod. Burini*

**A**LBRECHT  
+ MORGEN AG  
ST. GALLEN  
Mit diskretem sportli-  
chem Touch präsentiert  
sich dieses klassische  
Herrenhemd aus reinem  
Baumwoll-Zephir-  
Vollzwirn «Sardona» /  
Allure discrètement  
sport pour cette che-  
mise classique en zé-  
phyr pur coton retors  
«Sardona» / A low-key  
sporty touch for this  
classic men's shirt in  
pure cotton zephir full  
twist "Sardona".  
*Mod. Linea HB*



**R**EICHENBACH  
+ CO. AG, ST. GALLEN

Für den gepflegten Anzugstil ein Hemd aus reiner Baumwolle mit effektvoller Webstreifen-Dessinierung / Une chemise qui accompagne le complet soigné, en pur coton, avec des rayures tissées allurées / For the well-groomed classic style, a shirt in pure cotton with attractive woven stripe design.

Mod. *Linea HB*

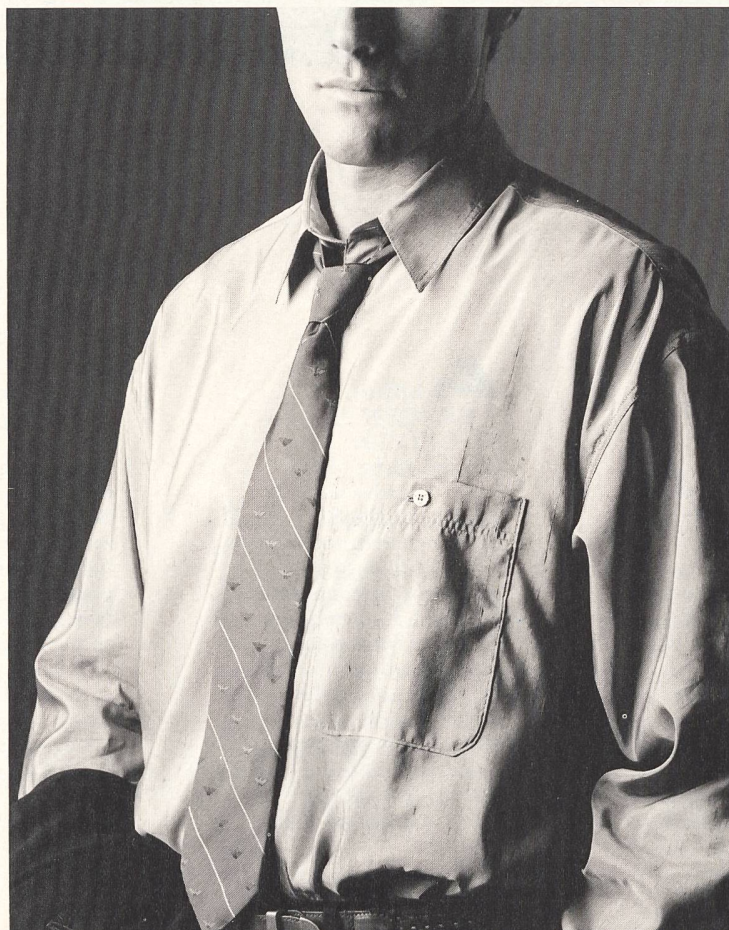




**R**EICHENBACH  
 + CO. AG, ST. GALLEN  
 Die sportliche Optik  
 wird bei diesem Hemd  
 aus bedrucktem Baum-  
 woll-Voile durch den  
 Fantasiestreifen vermit-  
 telt / L'allure sport de  
 cette chemise est due au  
 voile de coton imprimé  
 et aux rayures fantaisie /  
 Fancy stripes lend a  
 sporty air to this shirt  
 in cotton voile.  
 Mod. Linea HB

# Strukturen

FÜR EINEN EASY-SPORT-LOOK



**E.** SCHUBIGER  
 + CIE AG, UZNACH  
 Sportiver Luxus mit  
 einem Reinseidenhemd  
 aus maschinenwaschba-  
 rem Toile doppi «Ina-  
 gua» / Allure sport et  
 luxe dans une chemise  
 en pure soie, toile  
 doppi «Inagua» lavable  
 à la machine / Sporty  
 luxury with a pure silk  
 shirt in machine wash-  
 able doppi "Inagua".  
 Mod. Bertone



# Buntwebstreifen

FÜR CLUBSTIL - RAFFINESSE



**A**LBRECHT  
+ MORGEN AG  
ST. GALLEN  
Klassisches Hemd aus  
reinem Baumwoll-Voll-  
Popeline «Soyella» mit  
feinem Nadelstreifen /  
Chemise classique en  
popeline pur coton  
«Soyella» avec une  
rayure très fine / Classic  
shirt in pure cotton full  
poplin «Soyella» with  
fine pin stripes.  
*Mod. Resisto*

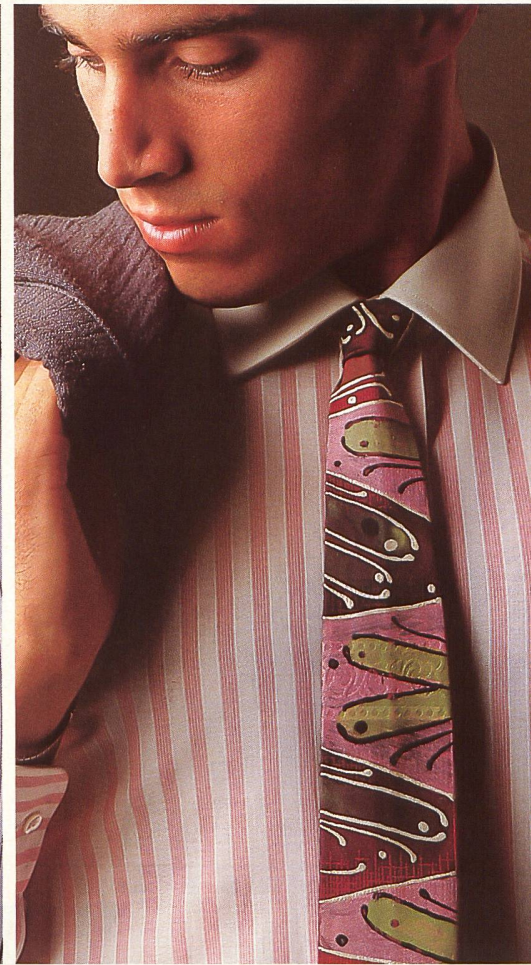
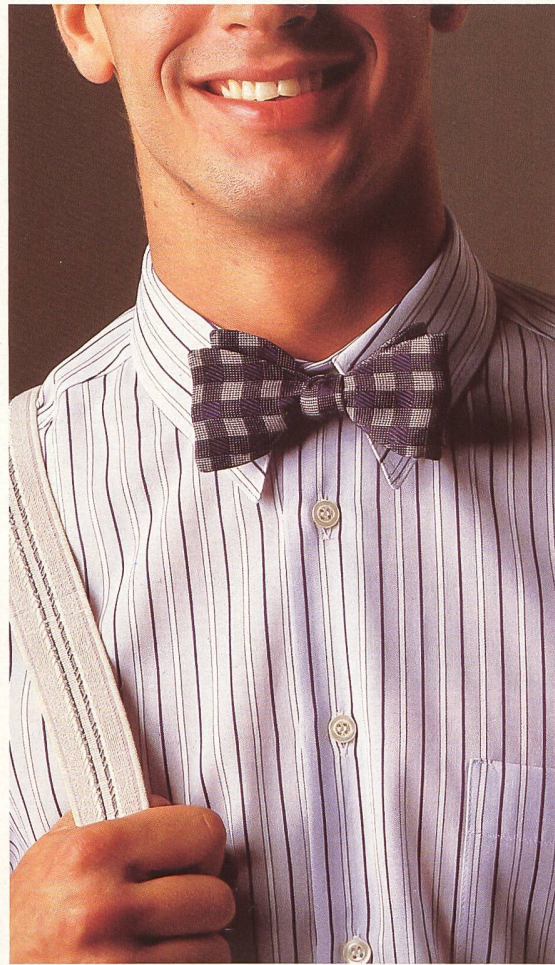
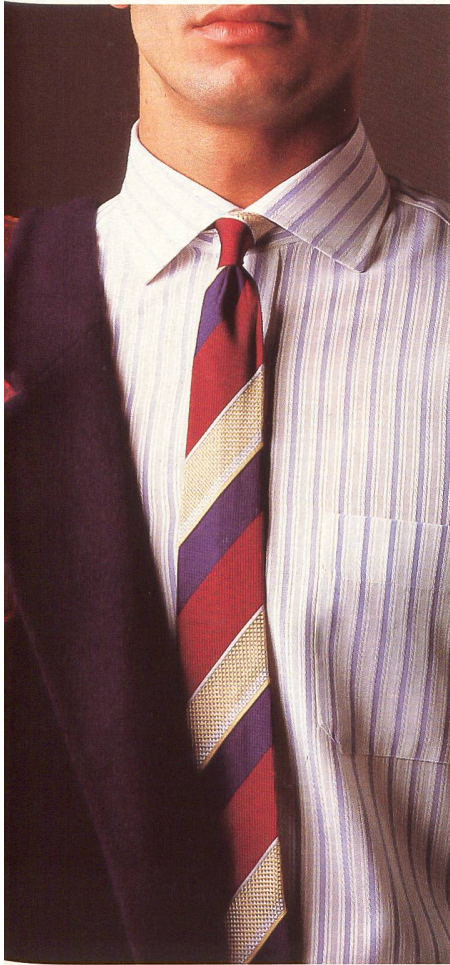
**A**LBRECHT  
+ MORGEN AG  
ST. GALLEN  
Die sportliche Optik  
dieses Hemdes aus  
Baumwolle-Zephir  
Vollzwirn «Sardona»  
wird durch das bunt  
gewobene Streifendessin  
geprägt / L'allure sport  
de cette chemise en  
zéphyr pur coton retors  
est accentuée par les  
rayures tissées multico-  
lores / Coloured woven  
stripes add a sporty  
dash to this shirt in  
cotton zephir full twist  
«Santana».  
*Mod. Burini*

**H**AUSAMMANN  
+ MOOS AG  
WEISSLINGEN  
Der ideale Hemdpartner  
zum Blazer oder  
Tweedjacket. Als Mate-  
rial wurde die reine  
Baumwollqualität «Do-  
mino» mit Satin- und  
Buntwebstreifendessi-  
nierung gewählt /  
Idéale pour accompa-  
gner blazer ou veste en  
tweed, cette chemise est  
en pur coton «Domino»  
avec des rayures satin  
et multicolores / The  
ideal partner for a  
blazer or tweed jacket:  
A shirt in pure cotton  
«Domino» with satin  
and coloured woven  
stripe pattern.  
*Mod. Line HB*



# Buntwebstreifen

FÜR CLUBSTIL - RAFFINESSE



## ALBRECHT

+ MORGEN AG  
ST. GALLEN

Edel-Clubstil: Hemd aus Voll-Voile «Marina» in reiner Baumwolle mit dezentem Buntwebstreifen und Schaftmüsterchen / Style club-chic: Chemise en voile plein «Marina», pur coton, rayures tissées multicolores et petit dessin ratière / Distinguished club style: Shirt in full voile «Marina» in pure cotton with muted coloured woven stripes and small dobby pattern.

Mod. Della Croce

## J. G. NEF-NELO AG HERISAU

Hemd aus Baumwoll-Voll-Voile «Fabrizio» mit feinem Satin- und Buntwebstreifen / Chemise en voile plein pur coton «Fabrizio», fines rayures de satin et tissées multicolores / Shirt in cotton full voile «Fabrizio» with fine satin and coloured woven stripes.

Mod. Nettelstroth

## ALBRECHT

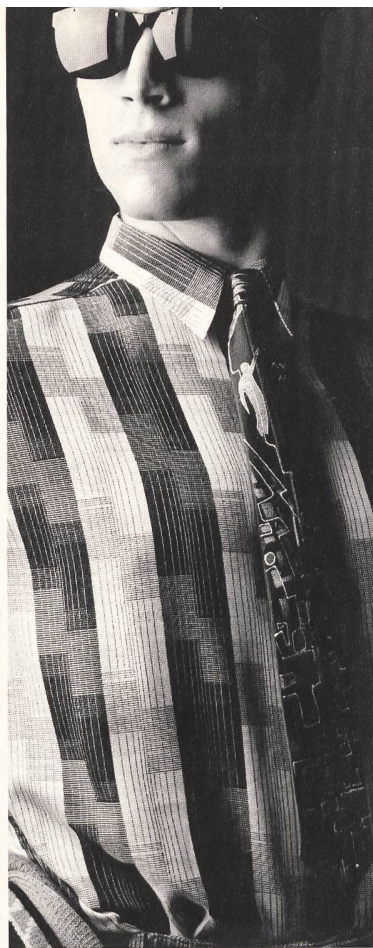
+ MORGEN AG  
ST. GALLEN

Hemd aus reinem Baumwoll-Voll-Voile «Cordino» mit lebhafterem Buntwebstreifen / Chemise en voile plein pur coton «Cordino» qu'animent des rayures multicolores / Shirt in pure cotton full voile «Cordino» with brighter coloured woven stripes.

Mod. Diamant's



**J**. G. NEF-NELO AG  
HERISAU  
Neuer City-Chic mit  
Hemd aus buntgewobe-  
nem Baumwoll-Batist  
«Metropol» / Nouveau  
chic en ville avec cette  
chemise en batiste de  
coton tissé multicolore  
«Metropol» / New city  
chic for this shirt in  
coloured woven cotton  
batiste "Metropol".  
*Mod. Nettelstroth*



**F**ILTEX AG  
ST. GALLEN  
Jugendliches Herren-  
hemd aus buntgewobe-  
nem Baumwoll-Satin  
«Melody» mit futuristi-  
schem Fantasiedessin /  
Chemise jeune en satin  
de coton tissé «Me-  
lody» multicolore au  
dessin fantaisie futuriste /  
Youthful men's shirt  
in coloured woven  
cotton satin "Melody"  
with futuristic design.  
*Mod. Julien «Le Garage»*

# Informelles

IN FARBE UND MUSTER FÜR DIE AVANTGARDE

**J**. G. NEF-NELO AG  
HERISAU  
Intensive Farben de-  
monstrieren den neuen  
Regatta-Stil: Hemd aus  
bedrucktem Baumwoll-  
Voll-Voile. / Des cou-  
leurs intenses pour le  
nouveau style «régate»:  
Chemise en plein voile  
de coton imprimé /  
Vivid colours for the  
new regatta style: Shirt  
in printed cotton full  
voile.  
*Mod. Daniel Schagen*



**R**EICHENBACH  
+ CO. AG, ST. GALLEN  
Ebenso exklusiv wie  
sportlich wirkt dieses  
Hemd aus einem  
Chambray fantaisie in  
reiner Baumwolle /  
Exclusive autant que  
sport, cette chemise en  
Chambray fantaisie pur  
coton / Exclusive and  
sporty: Shirt in fancy  
Chambray in pure cot-  
ton.  
*Mod. Linea HB*



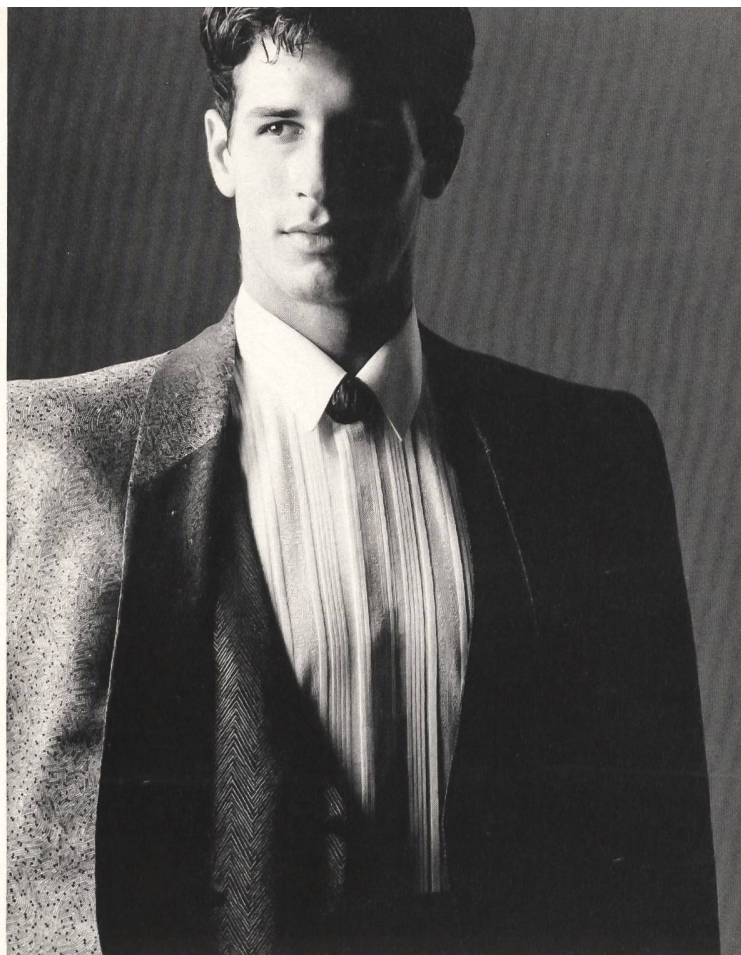
# Stickererei

F Ü R D E N A B E N D

**B**ISCHOFF TEXTIL  
AG, ST. GALLEN  
Smokinghemd aus fei-  
nem Baumwollbatist  
mit Satinstreifen,  
Durchbrucheffekten  
und ornamentaler  
Baumwollstickerei /  
Chemise de smoking en  
fine batiste de coton  
rayée de satin, effets  
perforés et broderie  
décorative en coton /  
Smoking shirt in fine  
cotton batiste with satin  
stripes, open-work  
effects and decorative  
cotton embroidery.  
*Mod. Diamant*



**E**UGSTER + HUBER  
TEXTIL AG  
ST. GALLEN  
Edles Smokinghemd  
mit Plissés und feinen  
Webeffekten / Elégante  
chemise de smoking  
avec des plissés et d'in-  
téressants effets de  
tissage / Chic smoking  
shirt with plissés and  
fine weave effects.  
*Mod. Fiesta by Tootal*



# Fäl tchen und Biesen

F Ü R D A S D I N N E R



**E**UGSTER + HUBER  
TEXTIL AG  
ST. GALLEN  
Extravagante Optik  
durch diagonal gelegte  
Webplissés / Aspect  
particulier dû aux plis-  
sés tissés disposés en  
diagonale / Diagonal  
woven plissés for the  
extravagant look.  
*Mod. Daniel Schagen*





**E**UGSTER + HUBER  
 TEXTIL AG  
 ST. GALLEN  
 Abendhemd aus Fanta-  
 siepiqué mit dezenten  
 Lurexdurchzügen / Che-  
 mise de soirée en piqué  
 fantaisie et discrets  
 accents de Lurex / Even-  
 ing shirt in fancy  
 piqué with discreet Lu-  
 rex weft threads.  
 Mod. *Nettelstrob*

**E**UGSTER + HUBER  
 TEXTIL AG  
 ST. GALLEN  
 Schlichte Eleganz mit  
 breiten Webplissés auf  
 schwarzem Fond / Elé-  
 gance discrète avec de  
 larges plis tissés sur  
 fond noir / Elegant  
 simplicity of broad  
 woven plissés on black  
 ground.  
 Mod. *Diamant's*

**E**UGSTER + HUBER  
 TEXTIL AG  
 ST. GALLEN  
 Ein Hauch klassischer  
 Romantik mit Tupfen-  
 stickerei auf einem Fein-  
 piqué / Un soupçon de  
 romantisme, pois brodés  
 sur un piqué délicat /  
 A whiff of the classic  
 romantic with embroi-  
 dered dots on a fine  
 piqué.  
 Mod. *Diamant's*